

Sprawozdanie z działalności KZJK w Centrum Języków Obcych w roku akademickim 2020/2021

Termin przyjęcia sprawozdania przez Radę Centrum: 15.10.2021 r.

Podstawa prawna: Uchwała Senatu PG nr 57/2017/XXIV z 15 marca 2017 r. w sprawie: zmiany załącznika do Uchwały Senatu Politechniki Gdańskiej nr 15/2012/XXIII z 21 listopada 2012 r. wprowadzającej Uczelniany System Zapewnienia i Doskonalenia Jakości Kształcenia na Politechnice Gdańskiej.

1. Dokumenty KZJK:

1.1. skład osobowy KZJK w roku akademickim 2020/2021

mgr Urszula Kamińska – przewodnicząca Komisji

mgr Jarosław Nieszczółkowski – Zespół ds. Oceny Jakości Kształcenia

mgr Agnieszka Jachowicz - Zespół ds. Oceny Jakości Kształcenia

mgr Alicja Dereniowska

mgr Dorota Horowska

mgr Lara Kalenik

mgr Agnieszka Kamińska

mgr Małgorzata Hincke-Uszacka

mgr Anna Kucharska-Raczunas

mgr Małgorzata Piechocińska

mgr Anna Soczyńska

przedstawiciel Samorządu Studenckiego PG

1.2. harmonogram pracy KZJK w formie zadań w roku akademickim 2020/2021 i informacje o ich realizacji.

L p.	Zadanie	Odpowiedzialny za wykonanie zadania	Termin realizacji zadania	Forma realizacji zadania
1.	Podsumowanie wykonania zadań z roku akademickiego 2020/2021 w ramach KZJK CJO.	mgr U. Kamińska	Październik 2021	Sprawozdanie.
2.	Aktualizacja Księgi Jakości CJO.	mgr U. Kamińska	Luty 2021	Aktualizacja treści księgi umieszczonej na stronie domowej CJO.

3.	Kontrola dokumentacji (katalogi ocen i karty pracy).	mgr A. Jachowicz, mgr J. Nieszczółkowski	Październik, marzec, 2020/2021	Sporządzenie protokołu pokontrolnego i wystosowanie upomnienia do lektorów, którzy nie uzupełnili dokumentacji w wyznaczonym terminie.
4.	Kontrola kart przedmiotu.	mgr D. Horowska	Cały rok akademicki 2020/2021	Monitorowanie prawidłowości wypełniania kart przedmiotu przez opiekunów wydziałowych. Weryfikacja zgodności nauczanych treści z kartą przedmiotu.
5.	Aktualizacja kart przedmiotu z uwzględnieniem kursów e-learningowych.	dr I. Mokwa-Tarnowska mgr D. Horowska	Cały rok akademicki 2020/2021	Stworzenie kursów zbiorczych z informacjami na temat wszystkich kursów online.
6.	Aktualizacja katalogu elektronicznego zbiorów zgromadzonych w księgozbiornie podręcznym CJO.	mgr E. Kłos-Śląska	Cały rok akademicki 2020/2021	Opracowanie dokumentu w formie elektronicznej.
7.	Kontrola funkcjonalności elektronicznego obiegu dokumentów EZD w CJO.	mgr E. Kłos-Śląska	Cały rok akademicki 2020/2021	Przeprowadzenie kontroli.
8.	Aktualizacja witryny w repozytorium dokumentów MojaPG dla pracowników CJO - przechowywanie i udostępnianie dokumentów dotyczących dydaktyki i organizacji pracy w CJO.	mgr E. Kłos-Śląska, mgr U. Kamińska	Cały rok akademicki 2020/2021	Koordinowanie i aktualizowanie zamieszczanych treści.
9.	Aktualizacja procedur przeprowadzania egzaminu i wydawania certyfikatu poświadczającego znajomość języka obcego.	mgr J. Wielgus, mgr U. Kamińska, mgr A. Dereniowska,	W trakcie realizacji	Aktualizacja procedur przez zespół roboczy ds. działalności certyfikacyjnej w CJO.
10.	Aktualizacja programów nauczania języka obcego i dostosowanie do wymogów egzaminu ACERT w CJO.	mgr U. Kamińska	Październik, luty 2020/2021	Praca zbiorowa zespołu.
11.	Aktualizacja procedur planowania zajęć dydaktycznych.	mgr E. Wawoczna	Cały rok akademicki 2020/2021	Praca zespołu ds. planowania zajęć dydaktycznych.

12.	Aktualizacja bazy materiałów dydaktycznych na platformie Moodle PG dla języków: Angielski, szwedzki hiszpański niemiecki, francuski, rosyjski włoski	dr I. Mokwa-Tarnowska mgr J. Olszewska mgr E. Jurkiewicz – Sękwicz, mgr A. Soczyńska, mgr J. Nieszczołkowski, mgr Z. Giruć, mgr A. Kucharska - Raczunas	Cały rok akademicki 2020/2021	Umieszczenie materiałów dydaktycznych na platformie MoodlePG. Praca zbiorowa zespołu.
13.	Tworzenie kursów e-learningowych dla wszystkich grup lektoratowych w związku z nauczaniem w trybie zdalnym.	dr I. Mokwa-Tarnowska	Cały rok akademicki 2020/2021	Cały zespół lektorów CJO.
14.	Stworzenie kursu na platformie e Nauczanie PG wspomagającego nauczanie języka angielskiego na studiach II stopnia.	mgr J. Wielgus, mgr U. Kamińska	Cały rok akademicki 2020/2021	mgr A. Dereniowska mgr A. Kamińska mgr M. Hincke-Uszacka mgr L. Kalenik mgr B. Klimas
15.	Wsparcie metodyczno-techniczne dla lektorów pracujących zdalnie.	dr I. Mokwa-Tarnowska	Cały rok akademicki 2020/2021	dr I. Mokwa-Tarnowska. Zespół E-learningowy
16.	Projakościowa analiza statystyczna wszystkich kursów online, które zastąpiły zajęcia tradycyjne dla studentów I i II stopnia.	dr I. Mokwa-Tarnowska	Cały rok akademicki 2020/2021	dr I. Mokwa-Tarnowska
17.	Organizacja warsztatów i szkoleń dla pracowników CJO w celu podniesienia kwalifikacji zawodowych.	mgr J. Wielgus, mgr U. Kamińska	Cały rok akademicki 2020/2021	szkolenia online
18.	Organizacja warsztatów i szkoleń dla pracowników CJO w celu podniesienia kwalifikacji zawodowych	Dr. I. Mokwa-Tarnowska	Cały rok akademicki 2020/2021	szkolenia online

19.	Przygotowanie egzaminów online kończących lektorat	Cały Zespół CJO	Cały rok akademicki 2020/2021	nadzór techniczny – Zespół E-learningowy
20.	Aktualizacja procedur związanych z realizacją lektoratu języka obcego w CJO.	mgr J. Wielgus, mgr U. Kamińska	wrzesień/październik 2020	Opracowanie dokumentów.
21.	Opracowanie zasad weryfikacji efektów kształcenia oraz warunków zaliczenia lektoratu w formie stacjonarnej i/lub zdalnej	mgr J. Wielgus, mgr U. Kamińska	Wrzesień - październik 2021	Opracowanie dokumentów.
22.	Powołanie dwóch zespołów ds. monitoringu kursów e-learningowych	mgr U. Kamińska	Cały rok akademicki 2020/2021	Organizacja pracy zespołu, wdrażanie procedur.

2. Opis działalności KZJK w roku akademickim 2020/2021:

2.1. liczba odbytych zebrań – dwa, forma dokumentowania zebrań – protokół;

szereg spotkań roboczych podkomisji ds. certyfikacji i tłumaczeń.

2.2. informacja o powołanych zespołach, o prowadzonych działaniach i ich efektach.

W CJO działają zespoły:

- Zespół roboczy ds. działalności certyfikacyjnej CJO. Koordynatorem prac zespołu jest mgr Urszula Kamińska. Celem zespołu jest cykliczne opracowywanie i przeprowadzanie obowiązkowego egzaminu z języka obcego dla studentów PG, aktualizacja procedur przeprowadzania egzaminu, aktualizowanie informacji na stronie internetowej CJO dotyczących egzaminu, weryfikacja egzaminów ACERT przeprowadzanych przez inne uczelnie polskie.
- Zespół roboczy ds. tłumaczeń. Koordynatorem prac zespołu jest mgr Anna Kucharska - Raczunas. W związku z ogromnym zapotrzebowaniem na usługi w zakresie tłumaczeń, zespół na bieżąco wykonuje tłumaczenia na rzecz władz uczelni oraz jednostek PG.
- Zespół roboczy ds. planowania zajęć dydaktycznych. Koordynatorem prac zespołu jest mgr Ewa Wawoczna. Członkowie zespołu zajmują się przygotowaniem ramówki planu, przydzielaniem grup lektorom oraz monitoringiem obciążenia sal dydaktycznych.
- Zespół roboczy ds. e-learningu. Koordynatorem prac jest dr Iwona Mokwa-Tarnowska. Rolą zespołu jest wspieranie zespołu CJO w tworzeniu kursów e-learningowych oraz prowadzeniu zajęć zdalnych poprzez platformę eNauczanie PG.
- Zespół roboczy ds. monitoringu. Koordynatorem jest mgr Urszula Kamińska. Celem zespołu jest zapewnienie wysokiej jakości kursów lektoratowych prowadzonych poprzez platformę eNauczanie PG.

2.3. informacja o zjawiskach niepożądanych i działaniach mających na celu ich wyeliminowanie:

- Ponowne zgłoszenie wniosku do CUI o opracowanie i wdrożenie systemu elektronicznej rejestracji studentów na egzamin na platformie MojaPG.

2.4. opracowane akty wewnętrzne centrum dotyczące jakości kształcenia:

- Aktualizacja Księgi Jakości CJO.
- Sprawozdanie z działalności KZJK w Centrum Języków Obcych w roku akademickim 2020/2021
- Aktualizacja Regulaminu CJO
- Dostosowanie zasad weryfikacji efektów kształcenia oraz warunków zaliczenia lektoratu do nauczania w trybie zdalnym

2.5. opracowane inne dokumenty centrum dotyczące jakości kształcenia:

- Aktualizacja regulaminu i procedur przeprowadzania egzaminu i wydawania certyfikatu ACERT.
- Aktualizacja Vademecum lektora.

2.6. inne działania projakościowe wydziału/centrum uznane za istotne:

- Promocja języków obcych poprzez działalność kół naukowych.
- Rozwój współpracy międzynarodowej w ramach organizacji międzynarodowej CercleS, NULTE oraz programu Erasmus+.
- Organizacja szkolenia online prowadzonego przez dr hab. Tomasza Ciszewskiego, prof. UG dla wszystkich lektorów CJO z zakresu oceniania egzaminów pisemnych.
- Rozwój współpracy międzynarodowej w zakresie zarządzania procesami certyfikacyjnymi na uczelniach europejskich – praca w ramach NULTE (Network of University Language Testers in Europe) i EALTA (European Association for Language Testing and Assessment).

3. Podsumowanie ankietyzacji:

Na platformie MojaPG pojawiły się (nie zawsze istotne statystycznie) wyniki ankietyzacji studenckiej nauczycieli akademickich prowadzących lektorat języków obcych.

Z inicjatywy samorządu Studenckiego przeprowadzona została również ankieta interwencyjna, która wykazała prawidłową realizację kształcenia językowego w CJO. Studenci wskazali potrzebę wyboru nauki innego języka niż angielski lub/i potrzebę nauki drugiego języka oprócz. Studenci wykazali również potrzebę nauki w mniejszych grupach lektoratowych. Obydwie kwestie są teraz procedowane przez Wydział.

4. Zalecenia KZJK do doskonalenia WSZJK

- Coroczna aktualizacja Księgi Jakości Kształcenia w CJO.
- Coroczne opracowanie zaleceń do działań projakościowych.
- Weryfikacja zgodności nauczanych treści z kartą przedmiotu.

- Coroczna aktualizacja programów nauczania języków obcych.
- Analiza wyników ankiet studenckich.

14.10.2021 Urszula Kamińska

Data i podpis przewodniczącego KZJK